

Notice of Change of Existing Member

更改現有成員資料通知

For AIAPT's Internal Use
Signature Verified / Data Entered by:
Checked by:

Name of Employer : _____ Plan No : _____ Name of Contact Person : _____
 僱主名稱 : _____ 計劃號碼 : _____ 聯絡人姓名 : _____ 聯絡人電話 : _____

HKID Card/ Certificate/ Passport No. 香港身份證/ 證明書/ 護照號碼	Name of Member in English (Same as HKID Card / Passport) 成員姓名 (以香港身份證或護照之英文名字為準)	Effective Date of Change(s) 更改生效日期	Division / Dept. Code 部門編號	Monthly Salary 月薪 (HK\$) 港幣	Grade/ Benefit Plan 級別/ 利益計劃	Correspondence Address 通訊地址	Tel. No. 電話號碼	
		YYYY/MM/DD (年/月/日)					Home 住宅	Mobile 流動電話

Declaration 聲明:

We confirm that we have read and understood the AIA Personal Information Collection Statement ("AIA PIC"). We declare and agree that any personal data and other information relating to us or our policy(ies) or investments contained in this application or collected, obtained, compiled or held by the Trustee by any means from time to time may be collected and utilized in accordance with the AIA PIC. We acknowledge and consent to the transfer of our personal data outside of Hong Kong for the purposes and to the types of transferee as set out in the AIA PIC.
 吾等確認吾等已閱讀及明白友邦保險收集個人資料聲明（「收集個人資料聲明」）。吾等聲明及同意在本申請書所載或受託人不時以任何方式收集所得、編製或持有的任何個人資料及關於吾等或吾等的保單或投資的其他資料，可根據收集個人資料聲明收集及使用。吾等確認及同意就收集個人資料聲明所述目的轉移吾等的個人資料至香港境外及轉移予收集個人資料聲明所載的資料承讓人。

We further declare and confirm that the information provided by us to the Trustee in this form is true and correct, and we have obtained all required written consent from our employees in respect of the transfer of their personal data to the Trustee for direct marketing purposes in accordance with the AIA Personal Information Collection Statement ("AIA PIC"). We acknowledge and consent to the transfer of the personal data of our employees outside of Hong Kong for direct marketing purposes and to the types of transferee as set out in the AIA PIC.
 吾等聲明及確認吾等在此表格提供給受託人的資料為真實及正確，並已獲得吾等所有員工對提供個人資料以用於友邦保險收集個人資料聲明（「收集個人資料聲明」）所述直接促銷目的書面同意。吾等確認及同意就收集個人資料聲明所述直接促銷目的轉移吾等所有員工的個人資料至香港境外及轉移予收集個人資料聲明所載的資料承讓人。

We confirm that HKID Card/ Certificate/ Passport numbers of our employees which we provide to the Trustee have been verified and checked against the HKID Cards/ Certificates/ Passports or copy of the HKID Cards/ Certificates/ Passports of our employees. We agree to indemnify and keep the Trustee indemnified against any and all losses, cost, expenses, actions, proceedings suffered by the Trustee as a result of any inaccuracy of the information provided by us and/ or upon the Trustee's execution of any of our instructions provided except where there is proven wilful default, gross/negligence or fraud on the part of the Trustee.
 吾等確認所提交予受託人之僱員香港身份證/證明書/護照號碼已核對無誤，該核對過程已包括核對有關僱員之香港身份證/證明書/護照或身份證/證明書/護照副本。除因受託人被證明故意失責、嚴重疏忽或欺詐外，倘若吾等所填報之資料錯誤及/或受託人因執行吾等之任何指示，而導致受託人需要承擔任何損失、支出、或需要進行任何行動或訴訟，吾等同意作出有關賠償予受託人。

We hereby authorize that the Trustee has the right to accept, process, execute and rely upon instructions issued in our names and sent to the Trustee. We agree to be bound by the instructions sent to the Trustee under our names and our signatures.

吾等授權受託人接納、處理、執行以吾等名義簽署發出送往受託人之指示，吾等同意受吾等名義簽署之指示約束。

We confirm that we have read and understood the above declaration.

吾等確認已細閱及明白上述之聲明。



AIA Pension and Trustee Co. Ltd.

(Incorporated in the British Virgin Islands
with limited liability)

1/F, AIA Building
1 Stubbs Road
Hong Kong
T: (852) 2100 1888 (Employer)
(852) 2200 6288 (Member)
F: (852) 2565 0001

MPF.AIA.COM.HK (MPF)
RETIREMENT.AIA.COM.HK (ORSO)

Authorized Signature & Company Chop

認可簽署及公司印鑑

Date

日期

友邦退休金管理及信託有限公司
(於英屬維爾京群島註冊成立之有限公司)
香港司徒拔道一號友邦大廈一樓